



D'HEISCHTER **MUSIK**

invitéiert Eech häerzlech op hire

Samschdig, den

31. Januar ëm 20.00 Auer

am Kulturzenter zu **HEISCHENT**

INVITÉ : **LES ARCHETS DU SABLON**
vu Baaschnich

GALA **concert** **2015**

Direktioun:
Thomas Meunier
Présentatioun:
Georges Weyer

Entrée fräi

www.heischtermusik.lu



Innovation
that excites

NOUVELLE NISSAN PULSAR VOTRE SIXIÈME SENS



N°1 DE L'ESPACE INTÉRIEUR DANS SA CATÉGORIE

La Nissan PULSAR offre un volume de coffre
exceptionnel et un espace optimisé à l'arrière.



TECHNOLOGIES DE POINTE

Nissan Safety Shield, New NissanConnect...
Profitez des toutes dernières technologies
Nissan, au meilleur prix.

Modèle exposé: Nissan PULSAR Tekna

DÉCOUVREZ DÈS MAINTENANT **LA NOUVELLE NISSAN PULSAR** CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE **By LENTZ**.

By LENTZ LUXEMBOURG

535, route de Thionville
ALZINGEN
Tél. : +352 44 45 45

261, route d'Arlon
LUXEMBOURG
Tél. : +352 44 44 22

Z.I. Létzebuerger Heck
SCHIFFLANGE/FOETZ
Tél. : +352 57 44 22

170, rue de Bastogne
ETTELBRUCK
Tél. : +352 81 26 84

www.nissan.lu

**NEW
MODELS
NEW
DEALS**

**100%
NOUVEAU**

PULSAR 94 - 119 6/KM 3,6 - 5,1 l/100 KM

Designs présentés à la sécurité.

GALA 2015

Mat eisem dësjäerige Galaconcert setzt d'Heischter Musik nei Akzenter.

Als Première an der Geschicht vun eise Galaconcert'en, ass et un eisem Jugendorchester fir den Optakt vum Galaowend ze maachen. Mat dëser musikalischer Ouverture wëlle mir op eise musikalische Schwéierpunkt hiweisen an dee läit nun eemol bei eiser Jugend. Och fir eis Nowöestalteren bidd dëse Concert eng eemolig Plattform fir sich virun esou engem groussen Publikum kënnen ze verwickelen.

No dëser zukunftsweisender Ouverture, léisst d'Heischter Musik dann am éischten Deel 3 Wierker vum Jacques Offenbach nei opleewen, fir Eech dann am 2. Deel an déi mysteriéis a phantasievoll Welt vum Harry Potter antauchen ze lossen.

Zousätzlech hu mir och dëst Joer ee musikalischen Invité. „Les Archets du Sablon“ vun Baaschnich söerge fir déi musikalisch Iwwer-
gäng vum éischten zum zweete respektiv drëtten Deel. Am drëtten Deel fusionnéieren d'Heischter Musik a „Les Archets du Sablon“. Dës Fusioun léisst soumat een eenzige groussen Orchester vu ron 70 Musikantinnen a Musikanten entstouen.

Léift Publikum,

De Galaconcert 2015, léisst déi ënnerschiddlich Grenzen einfach verschwannen a steet beispillhaft an eiser Gesellschaft fir engt konstruktiv, harmoniéis an zukunfts-fähig Zusammenschaffe wou jiddfer Eenzelen zeelt a séng Verantwortung iwwerhëllt - de Garant fir eng nohaltig Entwécklung an eiser Région.

Ofschléissend wëll ech soumat allen um Concert Bedeeligten ee groussen Merci ausspreche fir hiren onermiddlichen a kreativen Asaz.

Ee weidere groussen Merci gëlt eisen Annonceuren an Donateurs, der Gemeng Esch-Sauer esou wéi all deene Lett, déi eise Veräin op iergend eng Manéier, seef et finanziell oder logistisch, ënnerstëtzt hun.

Léif Musiksfrënn, d'Heischter Musik freet sich, mat Eech zesummen dësen oofweesslungsräiche Programm ze erleewen a wënscht een eemolig flotte Concert-Owend,

de President,
Serge Hermes



Bureau Immobilier

**Achat – Vente – Promotion
Construction – Clés en main – Rénovation**

Estimations gratuites

**33, rue Abbé Henri Muller
L-9065 ETTELBRUCK**

**Tél.: 26 36 11 12
Fax : 26 36 11 12-32**



www.home-project.lu

LE MOT DU CHEF

Notre orchestre des jeunes va interpréter trois œuvres très contrastées et pleines de fraîcheur. La Heischter Musik vous emmènera d'abord dans l'univers du compositeur Jacques Offenbach célèbre pour ses opérettes. Nous voyagerons ensuite dans le monde de Harry Potter et enfin partagerons la scène avec l'orchestre à cordes les Archets du Sablon pour une fin de concert symphonique. C'est un grand plaisir de recevoir ces talentueux jeunes musiciens et leur chef d'orchestre Mr Jean-Marie Georges que je remercie pour son savoir-faire et son enthousiasme.

Préparer cette soirée nous a beaucoup enthousiasmés et je suis sûr que ces mélodies bien connues vont vous apporter le même bonheur que celui que nous avons ressenti tous les samedis soirs lors de nos répétitions.

Je remercie chaleureusement tous mes amis musiciens pour leurs grandes qualités humaines, leur régularité et leur talent, les membres du comité pour leur efficacité et leur confiance, les proches et les familles des membres actifs pour leur soutien et toutes les personnes qui nous aident.

Thomas Meunier

Unsere
Initiative für
energiebewusstes
Bauen.



**ENERGIE FIR
D'ZUKUNFT+**



GreenHome by
LEUFGEN JM AG verbindet
traditionelle Baukunst mit
modernster Architektur
sowie alternativen und
regenerativen Energien.

Profitieren Sie von den vielen
Vorteilen und Ratschlägen,
wie Sie Energie auf höchstem
Niveau sparen können.

Wir sind zertifiziert.
Speziell ausgebildete Mitarbeiter
setzen mit uns auf eine saubere
Zukunft.



**BAU UND
INNENAUSBAU
MAßGESCHNEIDERT
AUS EINER HAND**



Wir
setzen auf
TRADITION
und bauen **ZUKUNFT**

Niederlassung:
Route d'Asselborn 76
L - 9907 TROISVIERGES

+352 26 90 64
+352 26 90 64 30

info@leufgen.com



Mehr zum Thema:

www.leufgen.com

INVITÉ : LES ARCHETS DU SABLON

En 1990, Jean-Marie Georges, professeur de violon à l'académie de Bastogne et d'Arlon, lance une nouvelle expérience et rassemble une dizaine d'élèves pour leur proposer de les initier au travail difficile d'orchestre.

Un stage mémorable est organisé sous le soleil de Provence. Les réunions se suivent, le groupe se renforce. Le pari est tenu; le début de l'aventure. Cette envie de s'amuser a donné l'impulsion et 20 ans plus tard, c'est tout un orchestre qui partage sa passion, enrichi de jeunes musiciens. Depuis sa première prestation l'orchestre est baptisé „Les Archets du Sablon“ en référence au lieu-dit „Le Sablon“ à Bastogne, lieu des répétitions. Ces jeunes musiciens, le talent dans leurs cordes, proviennent de toute la Province de Luxembourg. Les Archets du Sablon peuvent compter sur la motivation, la fraîcheur et l'enthousiasme d'une trentaine de jeunes musiciens.

Bien que le répertoire de l'orchestre est principalement classique, il n'hésite pas à explorer d'autres genres tels une tournée avec le chanteur français Romain Didier, une participation au Gaume Jazz Festival avec des pointures telles que David Linx, des musiques de film et bien d'autres. Il a aussi l'honneur d'avoir représenté la Belgique dans 3 éditions du Festival Européen des Jeunes Musiciens (Norvège, Danemark, Suède et Suisse).

Les Archets du Sablon constituent le seul orchestre à cordes permanent en Province de Luxembourg.



**Wagner
Schaffner**
J & Cie s à r l

11, Z.A.C. Klengbousbiérg
L-7795 Bissen
B.P. 112 - L-9002 Ettelbruck
Tél. + 352 81 24 42-1
Fax +352 81 71 58

www.wagner-schaffner.lu

CHAUFFAGE | SANITAIRE | VENTILATION | CLIMATISATION | RÉGULATION | DÉPANNAGE

Gulf REIFF MASUTT
① 92 92 92-1



www.gulf.lu

**Metzlerie
"Beim Jos" S.A.R.L.**

13 Hauptstrooss
L-9181 TADLER
Tel. 691 40 79 44

*Feerkel um Spiess
Privatvermaartung
Privatkachcours'en
Verkaaf vu Fleesch op Commande
Interressant Präisser fir d'Veräiner
Partyservice - Kal a warem*



**Reese mat Bus, Fliger
a Schëff**

**voyages
vun unsen**

Tél. 236 222 1 / info@unsen.lu / www.unsen.lu

**Ee flotten Motoradscafé
Café HIGH CHAPPARAL**
Terrasse no beim Wasser



Tel.: (+352) 78 88 59
Millewee 5

L-9659 Heiderscheidergrund

www.high-chapparal.com

Brasserie
du Vieux MOULIN
"Am Keller"



7 Buurschtermillen - L-9164 Bourscheid-Moulin - Tél.: 00352 90 80 88

LANNERS
FASHION TO LIVE

ouvert tous les dimanches de 15.00-18.00

18, Grand-Rue | ETTTELBRUCK | Tél.: 81 22 80



"Vue sur Heiderscheid"

Théophile STEFFEN · artiste-peintre · Duerfstrooss 23 • Tél.: 621 14 52 52



**Solartechnik • Photovoltaik
Reewaassernotzung**

2, Am Clemensbongert L-9158 HEIDERSCHIED
www.topsolar.lu • Tel. 88 82 41



Metzlerei Quintus

Hausgemachten Produkter, Partyservice an Biofleesch

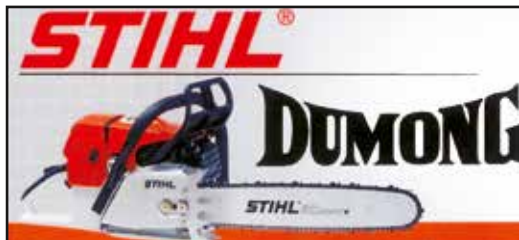
4, am Clemensbongert
L-9158 Heiderscheid
Tel: 83 92 19

2, rue G.-D. Charlotte
L-7520 Mersch
Tel: 26 32 25 38

161, rue de Rollingergrund
L-2440 Luxembourg
Tel: 44 78 77 28



BETONS BAATZ sàrl
Installation Ingeldorf
Tél. 80 74 70



ETTELBRUCK
& WILTZ



HOLZ
GARTENHOLZ
HOLZMÖBEL
GARTENHÄUSER

info@norderholzhandel.lu
www.norderholzhandel.lu

*FiisschenConcept
BETTER geet et net*



*Are Tempur an Wasserbett specialist
an komplett Schlofzëmmer*

Hästens  **+TEMPUR**
since 1851

fiisschenconcept.lu



4 fuussekaul L-9156 Heiderscheid Tel: +352 26889433

AUS DER NATURPARK ÖWERSAUER

Familljebetrieb Welter Frank

Neiewee 13
L-9157 Heiderscheid
Tel.: 83 96 55

Frësch Eeër aus Buedemhaltung

MADE IN LUXEMBOURG

NH

NICOLAS & HEIDESCH s.à r.l.

Entreprise de Constructions
Transformations | Toitures, Coffrages
Abattage et Elagage d'Arbres Dangereux

26, rue Abbé Neuens
L-8811 BILSDORF
GSM: 621 245 980
621 501 542
E-mail: nicolasp@pt.lu

W

Entreprise Weber & Cie Sàrl

24 Marburgerstrooss
L-9764 Marnach

T +352 92 15 55
F + 352 92 11 24
beton-weber.lu

Groupe Didier S.A.

CleanNet Didier
DIDIER CONSTRUCTEURS
IMMO DIDIER

23 Marxberg
L-9499 LONGSDORF
Tél: (+352) 26 80 30 90 - (+352) 621 222 640
E-mail: didier@didier-sa.lu
didier-construct.lu

S schumacher

Chauffage Sanitaire Schumacher

19, am Enneschtduerf
L-9662 KAUNDORF

Tel.: 83 91 76
Fax: 26 88 97 76

DECOMA

Propr. Johnny Conté

Tous revêtements de sols
Rideaux · stores
couvre-lits · marquises

29, av J.F. Kennedy
L-9053 ETTTELBRUCK
Tél. +352 81 04 96
Fax +352 81 79 20
info@decoma.lu
www.decoma.lu

BOISSONS WALLERS

Tel: 89 90 62
Fax: 89 94 71
HEIDERSCHIED

G

Gebr. GILLESSEN GMBH
ALLG. BAUUNTERNEHMEN

Duarrefstrooss 17b - L-9990 Weiswampach
Tel.: +352 26 95 67 - Fax: +352 26 95 67-40
www.gillessen-freres.com





- Menuiserie intérieure
- Portes & fenêtres
- Terrasses en bois
- Restaurations
- Faux-plafonds
- Parquets
- Cloisons



2 Emwee
L-9181 Tadler

Tel.: 83 95 52 • Fax: 89 91 02
mehermes@pt.lu • www.menuiserie-hermes.lu

PROGRAMM GALA-CONCERT 2015

JUGENDORCHESTER

TWO CELTIC FOLKSONGS arr. : Paul Lavender *Gestëft vun der Famill Claude Winandy-Molitor*

SKYFALL Adele Adkins/Paul Epworth (arr. : Johnnie Vinson) *Gestëft vun „Les Bûcherons du Nord“*

ON BROADWAY Mann/Weil/Stoller/Leiber (arr.: Michael Sweeney) *Gestëft vun „Les Bûcherons du Nord“*

GROUSSEN ORCHESTER

FLIGHT OF THE THUNDERBIRD Richard L. Saucedo *Gestëft vum Marc Binsfeld vu Mëtscheet*

GALOP Jacques Offenbach (arr.: John R. Bourgeois) *Gestëft vum Serge Zeien vun Eschdörf*

TALES OF HOFFMANN Jacques Offenbach (arr.: Ofburg) *Gestëft vum Marco Koeune vun Harel*

CAN CAN Jacques Offenbach (arr.: Ofburg) *Gestëft vu der Famill Christian Engeldinger-Wagner vun Nidderfeelen*

HARRY'S WONDROUS WORLD John Williams (arr.: Jerry Brubaker) *Gestëft vum Yves Karier vun Heischent*

HARRY POTTER AND THE GOBLET OF FIRE John Williams/Patrick Doyle *Gestëft vum Deputéierte Marco Schank vun Eschdörf*

HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE Nicholas Hooper (arr.: Victor López) *Gestëft vum Minister Fernand Etgen vun Öwerfeelen*

THE MASK OF ZORRO James Horner (arr.: John Moss) *Gestëft vun der Deputéierten Martine Hansen aus dem Heischtergronn*

JESUS CHRIST SUPERSTAR Webber-Hautvast *Gestëft vum Gaby a Jos Majerus-Assa vun Esch/Sauer*

MICHAEL JACKSON HIT MIX (arr.: Johnnie Vinson) *Gestëft vum Buergermeeschter Gilles Kintzelé vun Esch/Sauer*

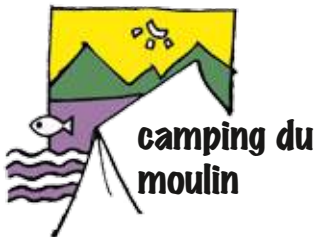


Travaux de peinture extérieur et intérieur;
revêtement en tapis plain, pvc, linoléum et laminat; rideaux

14, av. J.F. Kennedy - **L-9053 ETTTELBRUCK**

Tél. 81 94 14 - Fax: 81 79 53

e-mail: **DFELTUS@PT.LU**



L-9164
BOURSCHEID-MOULIN

Tél.: 99 03 31

Fax: 99 06 15

<http://moulin.camp.lu>



Garage
SCHILTZ
WILTZ

TÉL.: **95 75 37**



Herren-
mode

Damen-
mode

Uniformen

DIGEL
THE MENSWEAR CONCEPT



DËSE CONCERT SPILLEN

JUGENDORCHESTER:

KLARINETT

- Camille BERNIMONT
- Lara MAJERUS
- Michèle PEIFFER
- Maryse WINANDY

BASSKLARINETT

- Tania MAJERUS

FLÜTT

- Milla DIFFERDANGE
- Aline MAJERUS
- Seinabou QUETA
- Manon WAGNER
- Sonja WINANDY

SAXOPHON ALTO

- Joanne AGNES
- Laura AGNES
- Ann GENGLER
- Lena KRAUS
- Kayla MISSAVAGE

SAXOPHON TENOR

- Gil WEICHERDING

SAXOPHON BARYTON

- Charel WEICHERDING

TROMPETT

- Jarod DIFFERDANGE
- Jessie HOFFMANN
- Nathalie WEYER

TROMBONN

- Béatrice KEISER
- Val WEICHERDING

BATTERIE/PERKUSSION

- Joyce AGNES
- Grégory DE CARLI
- Mike PEIFFER

GROUSSEN ORCHESTER:

KLARINETT

- Malou ESCH-GOETZ
- Lara MAJERUS
- Tania MAJERUS
- Linda PAX
- Michèle PEIFFER
- Maryse WINANDY

BASSKLARINETT

- Marie-Jeanne STORN-KEISER

FLÜTT

- Aline MAJERUS
- Anne MOUSEL

- Diane SLIEPEN
- Manon WAGNER
- Sonja WINANDY

SAXOPHON SOPRAN

- Brigitte HERMES-SCHAUS

SAXOPHON ALTO

- Ann GENGLER
- Monique GLEIS
- Lena KRAUS
- Liza MOUSEL
- Charel WEICHERDING
- Gil WEICHERDING

SAXOPHON TENOR

- Fernand MEUNIER
- Jeanny MOUSEL-VAN RIJEN

SAXOPHON BARYTON

- Viviane DUSSELDORF
- Joëlle WISELER

COR/ALTO

- Joyce AGNES
- Isabelle KOENIG-DUSSELDORF
- Nicole THULL-DONCKEL

TROMPETT

- Jarod DIFFERDANGE

- Mike MACÉ
- René MAJERUS
- Yves MARENNE
- Danielle SLIEPEN-GLODÉ
- Nathalie WEYER

BARYTON/TUBA

- Roby FEINEN
- Jean-Marie GLODÉ
- Fernand KIRSCH
- Carlo WINANDY

TROMBONN

- Serge HERMES
- Béatrice KEISER
- Val WEICHERDING

BASS


- Pierre GOETZ
- Joé THULL

BASSGITAR


- Laurent PETERS

BATTERIE/PERKUSSION

- Thierry BOUILLET
- Grégory DE CARLI
- Daniel KIRSCH
- Claude MAHOWALD

Buttik  **un Séi**
 mal Produkter aus dem Naturpark Oewersauer


NEI Pall Center ëmmer méi no bei lech.
 Äre Buttek mat Supermarché-Präisser !!



**4, am Clemensbongert
 L-9158 Heiderscheid
 T. : + 352 26 88 95 15
 www.pallcenter.lu**

MUSIC & TOOLS

Vente
 Location
 Réparation d'instruments



2 rue Michel Welter - L-2730 Luxembourg
 info@musicandtools.lu
 www.musicandtools.lu
 Tél/fax : 26 52 38 87



**RESTAURANT
 ÄPPEL & BIREN**

1, Route d'Ettelbruck
 L-9160 Ingeldorf
 T: 26 80 48 47

Arret
 dimanche
 et lundi
 www.aepelabiren.lu



opti-vue®

och zu ETTTELBRÉCK an DIKRECH



DONATEURS

ARTEC Créations s.à r.l.

Mëtscheet

Pol BINSFELD

Öewerfeelen

Metty BRACK

Heischent

FLORILUX GARDEN

Bras

Armurerie Paul FRAUENBERG

Nidderfeelen

Fernand HUBERTY

Esch/Sauer

Garage J. LEYDER s.à r.l.

Réiden/Attert

Familles MAYER

Mëtscheet

Käerzefabrik PETERS

Heischent

Famille SCHAUL-PROVOST

Mëtscheet

Garage SCHEUREN

Kehmen

HUSTING & REISER S.A. 
 Redange/Attert

H&R

- ♦ Matériaux de construction
- ♦ Travaux publics et privés
- ♦ Réalisation alentours
- ♦ Pellets en bois
- ♦ Gasoil

13, rue d'Ell
 L-5509 REDANGE/ATTERT

Tél : 23 62 10 75
 Fax : 23 62 93 39

husting@pt.lu
 www.husting-reiser.lu

18

**Garage
 Martin Biver**

32, route d'Erpeldange, L-9518 Weidingen/Wiltz
 Tél.: 95 81 48 500 Fax.: 95 81 48 333 - www.garage-biver.lu

Vorsprung durch Technik 

 **CHARPENTE | TOITURE
 GARRY THERRES**

11, Querschmies
 L - 9644 DABUL
 tél.: +352 89 93 66
 fax: +352 89 94 09
 info@charpente.lu
 www.charpente.lu

19

Bâloise
Assurances



Schmitz & Lentz s.à.r.l
Agence Générale

57, Grand-rue - L-9150 Wiltz
agence.schmitz-lentz.lu Tél: 30 95 31 44 - 6506 621 33 87 67

Wir beraten Sie bei allen
Versicherungsangelegenheiten

www.baloise.lu

**Reitsportcenter
Feelener Hecken**

Jeng EINSWEILER

83 93 75
621 630 630
feelener@pt.lu

www.feelenerhecken.lu

Kompetenz in
Sachen Farbe!

**Usträicherbetrieb
Johann Ludes** s.à.r.l

67, rue Muller Fromes - L-9261 Diekirch
Tél. (+352) 80 96 19

www.ludes.lu

CAFÉ



RESTAURANT

**CAREHB Sarl
Philipps Claude
GÉRANT**

15C, rue de la Fail
L-9175 NIEDERFEULEN

Tél: 26.81.30.47
Fax: 26.81.39.51

www.caferesaurantamhennesbau.lu



ELECTRO
Reihl & Weber

Installations électriques
Vente et installations

electro-ménager • antennes
audio vidéo • cuisines équipées

Service après-vente

www.electro-rw.lu elecraw@pt.lu

Tél.: +352 83 95 56 Fax: +352 83 95 83
14 an Haesblich - L-9150 Eschdorf

Hôtel Beau Site



2, rue de Kaundorf
L-9650 Esch-sur-Sûre

Tél.: 83 91 34
Fax: 89 90 24

beau-site@beau-site.lu

www.osch.lu

**OSCH
FILS**

Représentations
industrielles

Gestion et collecte de déchets
Vente et location de conteneurs

7, rue de la Gare
L- 9420 Vianden

Tel : + 352 83 41 41 - 1
Fax: + 352 84 90 10

Fourniture et montage de clôtures,
portails, bornes et barrières

ets.osch@osch.lu





Mobilitéé | Identification | Performance

ENTREPRISE DE COUVERTURE

Metty Weyrich & FILS

www.veyrich.lu

Fiacre

HOTEL - RESTAURANT
ST FIACRE

L-9140 BOURSCHIED
TEL. 99 00 23
E-Mail : stfiacre@pt.lu
www.bourscheid.com

REOUVERTURE
APRES TRANSFORMATIONS
Vendredi, le 13 MARS 2015

CHAUFFAGE SANITAIRE DEPANNAGE • DE FEINEN HEIZUNGSKNECHLER •

ESCHDORF
899.295

D'ganz Equipe aus der Fuussekaul
wënscht Eech vill Spaab
beim Concert!

Camping FUUSSEKAUL

Miscanthus.lu a.s.b.l.
& Kranzenhaff-Miscanthus

Aus der Region,
Fir d'Region...

Qualitéits-Stree
fir d'Déieren

Mulch fir e
gesonde Buedem

Fir Bestellungen : www.miscanthus.lu oder 621 499 757
Mat oder ouni Liwwerung

I C P

BÖCKMANN

PNEUS, JANTES,
REMORQUES,
ACCESSOIRES

www.icp.lu

Inter Central Pneu

Brasserie-Restaurant
Fuussekaul

Partner für Profis!

www.versis.lu
VERSIS
FARM SUPPORT
DE VERBAND GROUP

exe GROUP

IMPRIMERIE OFFSET
DIGITAL
LETTAGE
WEB

à chaque souhait sa solution

www.exegroup.eu

WWW.FERRONNERIE-STEICHEN.LU

FERRONNERIE D'ART

STEICHEN

- Garde-corps - grilles de défenses
- Portails - auvents - pergolas en acier laqué, inox et fer forgé
- Tous types d'escaliers
- Terrasses avec planchers en caillbotis ou bois
- Articles de décoration
- Restaurations de vos garde-corps, portails etc.

2, HAARTSTROOS • L-9182 SCHEIDEL
Tél: (+352) 99 01 25 • Fax: (+352) 99 06 79

info@ferronnerie-steichen.lu • www.ferronnerie-steichen.lu



Hôtel-Restaurant **BRAAS**



ESCHDORF, GR.-D. DE LUXEMBOURG

1, an Haesbich • L-9150 ESCHDORF
Tel.: (+352) 83 92 13 • Fax: (+352) 83 95 78
braashot@pt.lu • www.hotelbraas.lu

Le restaurant avec une capacité de 150 places, vous offre une cuisine du terroir et des plats régionaux. Selon la saison nous vous proposons des semaines à la choucroute, spécialités de poissons ou gibier. Pour vos mariages, fêtes de famille ou autres banquets n'hésitez pas à nous contacter pour nos offres individuelles.



SN SALON NADINE

Dames • Hommes • Enfants

Temps d'ouverture
Ma.-Ve. 8 - 12h & 13 - 18h
Je. 8 - 12h & 13 - 20h
Sa. 8 - 16h
Fermé le lundi
Avec ou sans rendez-vous

Tel.: +352 26 88 92 80
4, Fuussekau • L-9156 Heiderscheid

Café "Am Duerf" Beim Leo

Restaurant - Café - Kleelebum
Plat du jour
Lundi fermé

Tél: +352 81 72 48 / Fax: +352 81 09 72
beimleo@pt.lu

2, montée du Knapp
L-9175 NIEDERFUELEN




www.beimleo.lu

Das sympathische Musikhaus in Trier

Musik KRÖGER TRIER

HOLZBLASINSTRUMENTE
DRUMS & PERCUSSIONS
BLECHBLASINSTRUMENTE

Riesen Auswahl an Musikinstrumenten - zum Testen, Mieten, Kaufen, Verschenken..
VERKAUF UND REPARATUR

Saarstraße 34
54290 Trier
Tel.: 0049/651/49261
www.musik-kroeger.com
www.kroeger-trumpets.com
info@musik-kroeger.com

Coiffeursaloon Schneppestuff s.à.r.l.

6, an der Huuscht
L-9150 Eschdorf
Tél.: 26 88 92 69

ESCHDORF

Sur R.D.V. Lundi: fermé
Mardi-Mercredi: 8.00-11.30 | 13.30-17.30
Jeudi: 08.00-11.30 | 13.30-20.00
Vendredi: 08.00-11.30 | 13.30-17.00
Samedi: 7.30-15.00

Reitstall Merscheid

- Reitunterricht
- Paddockboxen
- Reithalle
- Sandplatz



Tél. 83 90 25
G. Robert • 12, Um Bechel • L-9165 Merscheid
www.MetscheeterReitstall.net.ms

VAKANZ FIR D'KANNER UM HAF

Electricité Pierre Habets

27, rue Principale
L-8818 GREVELS



Tél.: 888 162
Gsm: 691 888 162
Fax: 889 228
E-mail: ehabets@pt.lu

Camping near the riverside

Camping Bissen

Renting mobilhomes
Tel. +352 83 90 04
www.camping-bissen.lu

Hôtel-Restaurant BISSEN



PIZZERIA AM GRONN
(Au Feu de Bois)
Pizza à emporter

Chambres et salles de bains agréables (entièrement rénovées).
Cuisine française traditionnelle et italienne
Grand parking
Menu du jour
Lundi et mardi : jours de repos

Route de Bastogne
L-9659 Heiderscheidergrund
Tél.: +352 26 88 92 91
Fax: +352 26 88 92 90
E-mail: info@hotelbissen.lu
www.hotelbissen.lu

Salon Jeannot

COIFFEUR POUR HOMMES

24, rue Dr. Herr

L-9048 ETTLEBRUCK

Tél.: 81 75 28

Ouvr: 8:00-12:00 hrs

13.00 - 18:00 hrs

Mercredi et samedi sur rendez-vous

LUNDI FERME

www.schmierstoff-center.lu



SCHMIERSTOFF
CENTER

Schmierstoffcenter S.A.
98, route de Bastogne
L-9176 Niederfeulen
Tél: (352) 26904565
info@schmierstoff-center.lu

lalux⁺

ASSURANCES

meng Versécherung

Jean Dupont

Agent

LA LUXEMBOURGEOISE
Société Anonyme d'Assurances

10A, Hauptstrooss
L-9158 Heiderscheid

Tél.: 83 91 59

Fax: 26 88 95 19

Gsm: 621 45 99 24

Gsm: 691 41 80 41

jeandupont.lu

DKV APROBAT
Luxembourg lalux-assur.lu

Das grüne Kraftpaket

Merio Teleskopplader
• Reichhöhe 6 bis 33 m
• Hublast 2,5 bis 12 t

AGROTECHNIC
• BERATUNG
• VERKAUF
• ALKALISCHENIT

L-9175 NIEDERWILLEN
Tél.: 00352 / 49 27 31
info@agrotechnik.lu
www.agrotechnik.lu

M E R C I f i r Ä e r e B e s u c h



KAAFT BEI EISEN ANNONCEUREN



- Terrassements
- Excavations
- Démolitions
- Broyage et concassage
- Aménagements extérieurs
- Canalisations
- Réalisation de tranchées
- Egouttages
- Concassés de carrière
- Sable
- Terre arable
- Matériaux recyclés

87, Duerfstrooss • L-9696 WINSELER

Tél.: 95 05 48 • Fax: 95 06 27 • GSM: 691 186 312

info@reiles.lu

ROCK SPA & WELLNESS
PORTE OUVERTE
Les 30/01, 31/01 et 01/02
de 11 à 17 heures 2015

Hôtel de la Sûre
Rue du Pont 1
L-9650 Esch-sur-Sûre
www.hotel-de-la-sure.lu

Biohaff - Camping -
Heehotel



Famill Keiser

1, Toodlermillen

L-9181 Tadler-Moulin

Tel.: 83 91 89 Fax: 83 91 89-89

E-mail: keisera@gms.lu

URL: www.toodlermillen.lu



ENTREPRISE DE TOITURE

WELTER JEANNOT

**10, route d'Arlon
L-9180 OBERFEULEN**

GSM : 621 148 941

Tél.: 81 28 26

Fax : 26 81 01 32